

# Richiesta d'indennità per l'altro genitore (il padre o la moglie della madre)



## Richiesta

La richiesta va inoltrata quando si è fruito dell'intero congedo dell'altro genitore o allo scadere del termine quadro. L'indennità per l'altro genitore viene corrisposta solo per i giorni di congedo effettivamente presi entro il termine quadro. Il termine quadro inizia il giorno della nascita del figlio e termina dopo sei mesi.

### Il congedo dell'altro genitore è stato fruito interamente?

- sì  
 no

Se il congedo dell'altro genitore è stato fruito soltanto in parte (meno di dieci giorni lavorativi), la richiesta d'indennità per l'altro genitore può essere inoltrata soltanto allo scadere del termine quadro (sei mesi dopo la nascita del figlio).

## A Va compilato dal padre o dalla moglie della madre

### 1. Dati personali del padre o dalla moglie della madre

#### 1.1 Cognome

#### 1.2 Tutti i nomi

nome usuale in maiuscolo

#### 1.3 Data di nascita

gg, mm, aaaa

#### 1.4 Numero AVS

13 cifre, trascrizione senza punti né spazi.

Il numero AVS figura anche sulla tessera svizzera d'assicurazione malattie.

#### 1.5 Sesso

- maschile  femminile

#### 1.6 Stato civile

- celibe  coniugato  divorziato  vedovo

**Allegato:** copia del certificato di matrimonio

#### 1.7 Indirizzo

Via, Numero

NPA, Località

Telefono / Cellulare

E-mail

#### 1.8 L'assicurato è soggetto a curatela?

- sì  no

Se sì, indicare nome e indirizzo del curatore

Indirizzo completo con via, NPA, località

Sede dell'autorità di protezione degli adulti

Indirizzo completo con via, NPA, località

**Allegati:** Copia della risoluzione di curatela e una descrizione degli obblighi e dei compiti

## 2. Figlio/i

### 2.1 Indicare il/i figlio/i che dà/danno diritto ad un'indennità per l'altro genitore:

Cognome

Nome

Data di nascita

gg, mm, aaaa

Numero AVS

13 cifre, trascrizione senza punti né spazi.

Il numero AVS figura anche sulla tessera svizzera d'assicurazione malattie.

Domicilio del figlio

Cognome

Nome

Data di nascita

gg, mm, aaaa

Numero AVS

13 cifre, trascrizione senza punti né spazi.

Il numero AVS figura anche sulla tessera svizzera d'assicurazione malattie.

Domicilio del figlio

#### Allegati:

Copia dell'atto/degli atti di nascita o certificato di famiglia.

Copia del certificato medico che attesta la durata effettiva della gravidanza (se la nascita è avvenuta prima della 40<sup>a</sup> settimana di gravidanza e l'assicurato non è stato affiliato all'AVS svizzera senza interruzioni nei nove mesi precedenti).

## 3. Indicazioni sulla durata di assicurazione del padre o della moglie della madre

### 3.1 È stato domiciliato fuori dalla Svizzera durante i nove mesi che hanno preceduto la nascita del figlio?

sì  no

Se sì,

dal

gg, mm, aaaa

al

gg, mm, aaaa

Stato

### 3.2 Al momento della nascita del figlio o durante i nove mesi precedenti ha esercitato un'attività lucrativa in uno Stato dell'UE o dell'AELS?

sì  no

Se sì,

dal

gg, mm, aaaa

al

gg, mm, aaaa

Stato dell'UE o dell'AELS

Indicazioni sul datore di lavoro dell'UE o dell'AELS

Nome

Via, Numero

NPA, Località

Telefono

#### 4. Indicazioni sull'attività lucrativa

Indicare **tutti** datori di lavoro attuale. Gli eventuali fogli complementari (modulo 318.748) vanno inoltrati insieme alla presente richiesta d'indennità per l'altro genitore a **un'unica cassa di compensazione**. L'indennità per l'altro genitore non può essere richiesta più volte.

##### 4.1 Prima della nascita del figlio ha esercitato un'attività lucrativa?

È salariato/a?

Nome e indirizzo dell'attuale datore di lavoro

Far compilare la **parte B** di questo modulo

Indirizzo completo con via, NPA, località

In caso di più datori di lavoro, nome e indirizzo degli altri datori di lavoro

Indirizzo completo con via, NPA, località

**Allegato:** Modulo 318.748

**Allegato:** Modulo 318.748

È un/a lavoratore/trice indipendente?

Inoltrare la richiesta alla cassa di compensazione presso la quale versa i contributi AVS come lavoratore/trice indipendente.

Lavora nell'azienda agricola familiare?

- sì  
 no

##### 4.2 Durante i nove mesi precedenti la nascita del figlio non ha potuto lavorare, interamente o parzialmente, a causa di una malattia o di un infortunio?

sì  no  infortunio  malattia

Il giorno prima della nascita è stata percepita un'indennità giornaliera in caso di malattia o di infortunio?

sì  no

Al momento della nascita del figlio, percepiva un'indennità giornaliera in caso di malattia

- secondo la LAMal (legge federale)?  
 secondo la LCA (legge sul contratto d'assicurazione/indennità giornaliera del datore di lavoro)?

**Allegato:** Copia del congegno dall'inizio dell'incapacità al lavoro fino al momento del parto

##### 4.3 Durante i nove mesi precedenti la nascita del figlio o nei sei mesi successivi era disoccupato?

sì  no

Se sì,

dal

gg, mm, aaaa

al

gg, mm, aaaa

Percepisce o ha percepito un'indennità di disoccupazione?

- sì **Allegato:** Copia dei conteggi AD precedenti la nascita del figlio e durante il congedo dell'altro genitore

no

**Allegato: Modulo Attestazione del datore di lavoro modulo 318.749**

Ha fruito di un congedo dell'altro genitore durante la riscossione di un'indennità giornaliera di disoccupazione?

sì  no

Il congedo dell'altro genitore è stato fruito

- in blocco?
- in blocchi settimanali?
- in singoli giorni?

Giorni di congedo presi

gg, mm, aaaa

gg, mm, aaaa

**Da compilare soltanto per i lavoratori a tempo parziale**

Grado d'occupazione in %

%

Numero di giorni lavorativi alla settimana in caso di attività a tempo pieno

Numero di giorni di congedo presi

Numero di giorni lavorativi normali

## B Da compilare dal datore di lavoro

Indicare il salario soggetto all'AVS percepito dal/dalla salariato/a prima della nascita del figlio.

Si tratta di un reddito regolare?

- sì  
 no

Domande **a)-e)** e **g)-l)**  
Tabella **f)** e domande **g)-l)**

### Domande a)-e)

- a)** Ultimo salario mensile soggetto all'AVS   x12  x13
- b)** Salario orario (parte del salario senza la 13<sup>a</sup> mensilità e le indennità per i giorni di vacanza e per quelli festivi)
- c)** Altre modalità di remunerazione: salario soggetto all'AVS delle ultime 4 settimane
- d)** Salario in natura (vitto e alloggio) o salario complessivo (per i familiari che collaborano nell'azienda)  Ora  Mese  4 settimane  Anno
- e)** Altre retribuzioni (gratificazioni, provvigioni, mance, parte del salario orario per la 13<sup>a</sup> mensilità ecc.)  Ora  Mese  4 settimane  Anno



j) Il/La salariato/a è assoggettato/a all'imposta alla fonte?  sì  no

k) Nei nove mesi precedenti la nascita del figlio, è stata versata al/alla salariato/a un'indennità giornaliera dell'assicurazione malattie o dell'assicurazione contro gli infortuni?  sì  no

secondo la LAMal (legge federale)?  
 secondo la LCA (legge sul contratto d'assicurazione)?

Nome dell'assicuratore:

#### I) Dati del datore di lavoro

Società

Numero di conteggio

Persona di contatto

Telefono

E-mail

In quale Cantone è o era impiegato/a il/la salariata prima della nascita del figlio?

#### C Giorni di congedo dell'altro genitore

Giorni di congedo dell'altro genitore presi (al massimo dieci giorni lavorativi)

Il congedo dell'altro genitore è stato fruito

- in blocco?  
 blocchi settimanali?  
 in singoli giorni?

Giorni di congedo presi

gg, mm, aaaa

gg, mm, aaaa

#### Da compilare soltanto per i lavoratori a tempo parziale

Grado d'occupazione in %

Numero di giorni lavorativi alla settimana in caso di attività a tempo pieno

Numero di giorni di congedo presi

Numero di giorni lavorativi normali

Numero di giorni lavorativi che il lavoratore avrebbe compiuto senza il congedo

## D Modalità di versamento

L'indennità per l'altro genitore va versata:

- al datore di lavoro (tramite versamento o accredito sul prossimo conteggio dei contributi)
- direttamente al padre o alla moglie della madre sul seguente conto bancario o postale

Titolare del conto

Nome e indirizzo della banca / posta

Indirizzo completo con via, NPA, località

IBAN

Le richieste di versamento dell'indennità per l'altro genitore a un terzo o a un'autorità, debitamente motivate, devono essere inoltrate compilando il modulo 318.182 che può essere richiesto alla cassa di compensazione o scaricato dal sito internet: [www.ahv-iv.ch](http://www.ahv-iv.ch).

Osservazioni

## Informazioni importanti e firma

L'indennità per l'altro genitore viene corrisposta solo per i giorni di congedo effettivamente presi entro il termine quadro di sei mesi, che decorre dal giorno della nascita del figlio. L'indennità per l'altro genitore è pagata sotto forma di versamento unico soltanto dopo la fruizione di tutti i giorni di congedo dell'altro genitore. Se il diritto si estingue prima della fruizione di tutti i giorni di congedo, per esempio in seguito alla scadenza del termine quadro, l'indennità viene corrisposta soltanto per i giorni di congedo presi. Le indennità percepite indebitamente vanno rimborsate. La violazione intenzionale dell'obbligo d'informare può comportare sanzioni.

Le persone sottoscrittenti dichiarano d'aver preso conoscenza delle disposizioni summenzionate e confermano la veridicità dei dati forniti.

Luogo e data

Firma del/della richiedente o del/della suo/a rappresentante

Luogo e data

Firma e timbro del datore di lavoro

**Per favore non aggraffare i vostri documenti.**

**Allegati:**

- Copia dell'atto/degli atti di nascita o del certificato di famiglia

**Se del caso:**

- Copia dei documenti d'identità con i dati personali di tutte le persone citate nella richiesta (p. es. libretto di famiglia, permesso di domicilio o di dimora, certificato di domicilio, ricevuta di deposito dell'atto d'origine, passaporto, carta d'identità, carta di soggiorno)
- Copia del certificato di matrimonio (moglie della madre)
- Copia della risoluzione di curatela e una descrizione degli obblighi e dei compiti
- Copia del certificato medico che attesta la durata effettiva della gravidanza (se la nascita è avvenuta prima della 40<sup>a</sup> settimana di gravidanza e il padre o la moglie della madre non è stato affiliato all'AVS svizzera senza interruzioni nei nove mesi precedenti)
- Copia dei conteggi delle indennità giornalieri in caso d'infortunio o di malattia dall'inizio dell'incapacità al lavoro
- Copia dei conteggi AD precedenti la nascita del figlio e durante il congedo dell'altro genitore
- Richiesta di pagamento di prestazioni AVS/AI/IPG/PC/AF a terzi (modulo 318.182)
- Foglio complementare alla richiesta d'indennità per l'altro genitore